

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.3/51/L.37
18 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 106 повестки дня

ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ

Австрия, Бангладеш, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бутан, Венесуэла, Гана,
Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр,
Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Микронезия (Федеративные
Штаты), Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Португалия, Республика
Корея, Румыния, Самоа, Словакия, Словения, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Турция, Уругвай*,
Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция,
Эритрея, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Права ребенка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/153 от 21 декабря 1995 года и резолюцию 1996/85
Комиссии по правам человека от 24 апреля 1996 года 1/,

будучи воодушевлена широкой приверженностью и политической волей, проявленными
беспрецедентным числом государств, которые стали участниками Конвенции о правах
ребенка 2/, но в то же время отмечая, что цель обеспечения всеобщей ратификации
Конвенции к 1995 году не достигнута,

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

1/ См. E/1996/L.18, глава II, раздел A.

2/ Резолюция 44/25, приложение.

будучи серьезно обеспокоена теми оговорками к Конвенции, которые противоречат предмету и целям этой конвенции или иным образом противоречат международному договорному праву, и напоминая о том, что в Венской декларации и в Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года 3/, содержится настоятельный призыв к государствам снять такие оговорки,

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий, в которых говорится о необходимости укрепления национальных и международных механизмов и программ защиты и охраны детей, в частности девочек; детей, оставленных без надзора; беспризорных детей; детей, подвергающихся экономической и сексуальной эксплуатации, включая детскую порнографию, детскую проституцию или продажу органов; детей, страдающих болезнями, включая синдром приобретенного иммунодефицита; детей из числа беженцев и перемещенных лиц; детей, находящихся в тюремном заключении; детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, а также детей, являющихся жертвами голода, засухи и других чрезвычайных ситуаций, а также о необходимости принятия мер по пресечению женского инфантицида и использования детей на вредных для здоровья работах,

вновь подтверждая также, что во всех действиях в отношении детей первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка,

с признательностью отмечая важную работу, проводимую Организацией Объединенных Наций, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций, Комитетом по правам ребенка, Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Комиссии по правам человека, а также экспертом, назначенным Генеральным секретарем для изучения воздействия вооруженных конфликтов на детей,

признавая полезную работу, проделанную соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в целях поощрения и защиты прав ребенка,

будучи глубоко обеспокоена тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате неадекватных социальных и экономических условий, нищеты, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, вынужденного переселения, эксплуатации, расизма и всех форм нетерпимости, безработицы, миграции из сельских районов в города, неграмотности, голода, болезней и злоупотребления наркотиками, и будучи убеждена в необходимости принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

признавая, что законодательства самого по себе недостаточно для предотвращения нарушений прав ребенка, что в этой области необходима большая политическая приверженность и что правительствам следует применять свои законы и дополнять законодательные меры эффективными действиями, в частности в областях правоохранительной деятельности и отправления правосудия и в рамках программ социального обеспечения, образования и здравоохранения,

напоминая о рекомендации Всемирной конференции по правам человека в отношении того, чтобы вопросы, касающиеся прав человека и положения детей, регулярно рассматривались и контролировались всеми соответствующими органами и механизмами системы Организации Объединенных Наций, а также контрольными органами специализированных учреждений в соответствии с их мандатами,

I

Осуществление Конвенции о правах ребенка

1. с удовлетворением отмечает беспрецедентное – сто восемьдесят семь – число государств, ратифицировавших Конвенцию о правах ребенка или присоединившихся к ней, как свидетельство всеобщей приверженности делу обеспечения прав ребенка;

2. вновь настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке подписать и ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней с целью достижения цели всеобщего участия в Конвенции, установленной на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 4/ и подтвержденной на Всемирной конференции по правам человека;

3. подтверждает, что все государства обязаны выполнить обязательства, принятые ими по различным международным документам, и подчеркивает в этой связи важное значение всестороннего выполнения государствами-участниками положений Конвенции;

4. настоятельно призывает государства – участники Конвенции, которые сделали оговорки, рассмотреть вопрос о соответствии их оговорок статье 51 Конвенции и другим соответствующим нормам международного права с целью их снятия;

5. настоятельно призывает также государства – участники Конвенции принять поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции, которая предусматривает увеличение членского состава Комитета по правам ребенка с десяти до восемнадцати экспертов;

6. приветствует доклад, представленный Комитетом по правам ребенка в соответствии с пунктом 5 статьи 44 Конвенции 5/, и с удовлетворением отмечает ту конструктивную роль, которую играет Комитет в деле информирования о принципах и положениях Конвенции и в представлении рекомендаций государствам-участникам в отношении ее осуществления;

7. призывает государства – участники Конвенции обеспечить, чтобы образование ребенка осуществлялось в соответствии со статьей 29 Конвенции и чтобы оно было направлено, в частности, на воспитание уважения к правам человека и основным свободам, к Уставу Организации Объединенных Наций и к различным культурам, а также на подготовку ребенка к сознательной жизни в свободном обществе в духе понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения;

8. призывает также государства – участники Конвенции в соответствии с их обязательством по статье 42 Конвенции широко информировать о принципах и положениях Конвенции как взрослых, так и детей;

9. подчеркивает, что осуществление Конвенции способствует достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, как это отмечается в докладе Генерального

4/ См. A/45/625, приложение.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия,
Дополнение № 41 (A/51/41).

секретаря о ходе осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия 6/;

II

Защита детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами

10. призывает все государства присоединиться к соответствующим международным документам по правам человека и по гуманитарным вопросам и настоятельно просит их выполнять положения тех документов, участниками которых они являются;

11. настоятельно призывает государства и другие стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного обычного гуманитарного права;

12. призывает государства в полной мере соблюдать положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года 7/ и Дополнительных протоколов 1977 года к ним 8/, а также те положения Конвенции о правах ребенка, которые предусматривают в отношении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, особую защиту и обращение;

13. приветствует доклад эксперта, назначенного Генеральным секретарем для изучения воздействия вооруженных конфликтов на детей 9/, и с удовлетворением отмечает содержащиеся в докладе рекомендации, которые касаются недопущения участия детей в вооруженных конфликтах; усиления превентивных мер; применимости и адекватности существующих стандартов; мер, необходимых для улучшения защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами; и действий, необходимых для содействия физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

14. с интересом отмечает процесс участия, в ходе которого был подготовлен доклад эксперта в тесном сотрудничестве с государствами-членами и органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями;

15. просит Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение доклада эксперта среди государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций, а также в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6/ A/51/256.

7/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

8/ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

9/ A/51/306 и Add.1.

16. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета по правам ребенка и содержащиеся в нем рекомендации в отношении положения детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами 10/;

17. с удовлетворением отмечает резолюцию CM/Res 1659 (LXIV) о бедственном положении африканских детей в условиях вооруженных конфликтов, принятую Советом министров Организации африканского единства на ее шестьдесят четвертой очередной сессии, состоявшейся в Яунде 1-5 июля 1996 года;

18. рекомендует государствам – участникам Конвенции содействовать широкому распространению соответствующих норм в области прав ребенка и информации о них и разработать мероприятия в области образования и подготовки кадров по правам ребенка в качестве меры, призванной обеспечить защиту детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

19. призывает государства, а также органы и организации системы Организации Объединенных Наций уделять детям, затрагиваемым вооруженными конфликтами, приоритетное внимание во всех мероприятиях в области прав человека, гуманитарной помощи и развития, в том числе в операциях на местах и в страновых программах, укреплять координацию и сотрудничество по всей системе Организации Объединенных Наций и обеспечивать эффективную защиту детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

20. призывает исполнительные советы соответствующих фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других компетентных органов изучить пути и средства, с помощью которых они могли бы более эффективно содействовать защите детей в вооруженных конфликтах;

21. рекомендует, чтобы гуманитарные вопросы, касающиеся детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и их защиты, были в полной мере отражены в полевых операциях Организации Объединенных Наций, направленных на содействие достижению мира, предотвращение и урегулирование конфликтов и осуществление мирных соглашений;

22. подчеркивает важное значение включения мер, обеспечивающих соблюдение прав ребенка, в том числе в таких областях, как здравоохранение и питание, образование и социальная реинтеграция, в рамки политики и программ по оказанию чрезвычайной и иной гуманитарной помощи;

23. подчеркивает необходимость принятия правительствами и другими сторонами в вооруженных конфликтах мер, включая, например, введение "дней спокойствия" и создание "коридоров мира", для обеспечения гуманитарного доступа, доставки срочной гуманитарной помощи и предоставления таких услуг, как образование и медицинское обслуживание, включая иммунизацию детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

24. поддерживает работу рабочей группы Комиссии по правам человека по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах и выражает надежду на то, что она добьется дальнейшего прогресса до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии в целях завершения этой работы;

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 41 (A/51/41), глава I, раздел C.1.

25. настоятельно призывает государства и все другие стороны в вооруженных конфликтах принять все необходимые меры для прекращения использования детей в качестве солдат и для обеспечения их демобилизации и реинтеграции в общество, в том числе через предоставление надлежащего образования и подготовки, так, чтобы это развивало в них чувства самоуважения и достоинства, и призывает международное сообщество оказать содействие в этом вопросе;

26. призывает все государства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в том числе Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для оказания помощи в разминировании, содействовать на непрерывной основе международным усилиям по разминированию и настоятельно призывает государства принять дальнейшие меры по разработке соответствующих полу и возрасту детей программ информирования о минной опасности и проведению ориентированной на детей реабилитации, что уменьшило бы число и страдания детей-жертв;

27. приветствует международные усилия, направленные на ограничение и запрещение неизбирательного применения противопехотных мин;

28. вновь подтверждает, что изнасилование в ходе вооруженного конфликта является военным преступлением и что при определенных обстоятельствах оно является преступлением против человечества и актом геноцида, как это определено в Конвенции о предупреждении геноцида и наказании за него 11/, и призывает все государства принять все меры, необходимые для защиты женщин и детей от любых актов насилия по признаку пола, включая изнасилование, сексуальную эксплуатацию и вынужденную беременность, и укрепить механизмы по расследованию и наказанию всех виновных и преданию правонарушителей суду;

29. подчеркивает необходимость учитывать во всех гуманитарных мерах реагирования в конфликтных ситуациях особые потребности женщин и девочек в области репродуктивного здоровья, в том числе потребности, связанные с беременностью в результате изнасилования,увечьями половых органов, рождением детей в раннем возрасте или заболеванием венерическими болезнями или вирусом иммунодефицита человека/синдромом приобретенного иммунодефицита, а также их доступом к службам, занимающимся вопросами планирования семьи;

30. настоятельно просит государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций принять в рамках их соответствующих мандатов надлежащие меры для обеспечения гуманитарного доступа к детям, затрагиваемым вооруженными конфликтами, для содействия оказанию гуманитарной помощи, включая образование, и для обеспечения физического и психологического восстановления и реинтеграции в общество детей-солдат, жертв противопехотных мин и жертв насилия по признаку пола;

31. рекомендует, чтобы при введении санкций оценивалось и контролировалось их воздействие на детей и чтобы исключения гуманитарного характера были ориентированы на детей и формулировались вместе с четкими руководящими указаниями по их применению;

32. напоминает о важности таких превентивных мер, как системы раннего предупреждения, превентивная дипломатия и просвещение в интересах мира, для предотвращения конфликтов и их отрицательного воздействия на осуществление прав ребенка и настоятельно призывает правительства и международное сообщество содействовать устойчивому развитию людских ресурсов;

11/ Резолюция 260 А (III).

33. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с государствами-членами, международными организациями и соответствующими неправительственными организациями рассмотреть условия организации для служащих вооруженных сил региональных учебных программ, касающихся защиты детей и женщин в ходе вооруженных конфликтов;

34. просит правительства включить в свои военные программы, в том числе программы для персонала по поддержанию мира, инструкцию об их обязанностях в отношении гражданских общин и прежде всего в отношении женщин и детей;

35. рекомендует Генеральному секретарю назначить на трехлетний период Специального представителя по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей и обеспечить, в рамках существующих ресурсов, необходимую поддержку Специальному представителю для эффективного осуществления его/ее мандата, призывает Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центр по правам человека оказать поддержку Специальному представителю и призывает государства и другие учреждения выделять добровольные взносы для этой цели;

36. Рекомендует также Специальному представителю:

а) проводить оценку достигнутого прогресса, принятых мер и встретившихся трудностей в деле укрепления защиты детей в условиях вооруженных конфликтов;

б) повышать информированность и содействовать сбору информации о тяжелом положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и поощрять расширение взаимодействия;

с) работать в тесном контакте с Комитетом по правам ребенка, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами, а также с неправительственными организациями;

д) развивать международное сотрудничество для обеспечения соблюдения прав детей в таких условиях и содействовать координации усилий правительств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, особенно Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центра по правам человека, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детского фонда Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Комитета по правам ребенка, соответствующих специальных докладчиков и рабочих групп, а также полевых операций Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций, других компетентных органов и неправительственных организаций;

37. просит Специального представителя представлять Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека ежегодный доклад, содержащий соответствующую информацию о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, с учетом существующих мандатов и докладов соответствующих органов;

38. просит также правительства, специализированные учреждения, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и региональные, межправительственные и неправительственные организации, а также Комитет по правам ребенка, другие соответствующие договорные органы по правам человека и механизмы по правам человека сотрудничать со Специальным докладчиком и представлять информацию о мерах, принятых для обеспечения и соблюдения прав детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

39. призывает государства-члены и соответствующие органы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации рассмотреть вопрос о том, как лучше всего включить вопрос о воздействии вооруженных конфликтов на детей в мероприятия, посвященные празднованию десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и вступления в силу Конвенции;

III

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

40. настойтельно призывает правительства уделять особое внимание положению детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, путем постоянной разработки и совершенствования осуществления политики по уходу за ними и обеспечению их благосостояния при необходимом международном сотрудничестве, в частности со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детского фонда Организации Объединенных Наций;

41. призывает государства и органы Организации Объединенных Наций, признавая особую уязвимость детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, защищать как их безопасность, так и их потребности в плане развития, в том числе в медицинском обслуживании, образовании и психосоциальной реабилитации;

42. призывает также государства, органы Организации Объединенных Наций и другие учреждения обеспечивать скорейшую идентификацию и регистрацию несопровождаемых детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, и уделять первоочередное внимание программам поиска и воссоединения семей;

43. призывает непрерывно следить за мероприятиями по уходу за несопровождаемыми детьми-беженцами и детьми, перемещенными внутри страны;

44. призывает государства и другие стороны в вооруженных конфликтах признать особую уязвимость детей-беженцев и детей, перемещенных внутри страны, в плане призыва в вооруженные силы и сексуального насилия, эксплуатации и надругательств и укреплять механизмы защиты и помощи;

45. призывает Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и правительственные и неправительственные организации продолжать принимать все необходимые меры для того, чтобы обеспечить выживание детей, перемещенных внутри страны, предоставление им помощи и их охрану;

46. подчеркивает особую уязвимость семей, возглавляемых детьми, и призывает правительства и органы Организации Объединенных Наций срочно уделить внимание их положению и разработать директивные и программные руководящие принципы для обеспечения их защиты и ухода за ними с учетом наилучших интересов ребенка;

47. подчеркивает также, что женщины и молодежь должны всесторонне участвовать в разработке, осуществлении и контроле за осуществлением мер по защите их от сексуального насилия и призыва детей в вооруженные силы;

IV

Предупреждение и искоренение торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, включая детскую проституцию и детскую порнографию

48. приветствует предварительный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции, детской порнографии 12/;

49. выражает свою поддержку работе Специального докладчика, назначенного Комиссией по правам человека для рассмотрения – в рамках всего мира – вопроса о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;

50. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую помощь в рамках существующих ресурсов, с тем чтобы сделать возможным полное осуществление мандата и позволить ей представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии и доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии;

51. поддерживает работу рабочей группы Комиссии по правам человека по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и выражает надежду на то, что она добьется дальнейшего прогресса до начала пятьдесят третьей сессии Комиссии в целях завершения этой работы;

52. призывает все государства-участники выполнить свои обязательства в соответствии со статьей 34 Конвенции и призывает также все государства поддержать усилия в рамках системы Организации Объединенных Наций, направленные на принятие эффективных национальных, двусторонних и многосторонних мер по предупреждению и искоренению любой такой практики, в частности путем объявления сексуальной эксплуатации детей преступлением по закону;

53. приветствует созыв Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Стокгольме 27–31 августа 1996 года, и выражает свою признательность правительству Швеции за организацию этого Конгресса во взаимодействии с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Организацией "За прекращение детской проституции в азиатском туризме" и Группой НПО в поддержку Конвенции о правах ребенка;

54. с удовлетворением отмечает принятие и распространение Декларации и Программы действий Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях 13/, которые вносят важный вклад во всемирные усилия, направленные на искоренение такой практики;

55. просит все государства незамедлительно осуществить меры по защите детей от всех форм сексуальной эксплуатации, включая меры, предусмотренные в Декларации и Программе действий;

12/ A/51/456, приложение.

13/ A/51/385, приложение.

56. призывает государства объявить сексуальную эксплуатацию детей в коммерческих целях, а также другие формы сексуальной эксплуатации детей преступлениями по закону, осуждать и подвергать наказанию всех лиц, совершающих такие преступления, будь то местные жители или иностранцы, обеспечивая при этом, чтобы наказанию не подвергались дети, являющиеся жертвами такой практики;

57. призывает также государства осуществить обзор и пересмотреть, в надлежащих случаях, законы, политику, программы и практику в целях искоренения сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

58. призывает далее государства обеспечивать осуществление соответствующих законов, политики и программ, направленных на защиту детей от сексуальной эксплуатации, в частности путем наказания всех лиц, совершающих такие преступления, и укреплять взаимодействие и сотрудничество между правоохранительными органами;

59. подчеркивает необходимость борьбы с существованием рынков, которые поощряют преступную практику в отношении детей;

60. настоятельно призывает государства - в случаях сексуального туризма - разрабатывать или укреплять и осуществлять законы, предусматривающие уголовное наказание за действия граждан стран происхождения, когда они совершаются в отношении детей в странах назначения, обеспечивать, чтобы против лица, эксплуатирующего ребенка в целях растления в другой стране, компетентные национальные органы осуществляли уголовное преследование - будь то в стране происхождения или в стране назначения, укреплять законодательство и правоохранительную деятельность, включая конфискацию и изъятие активов и прибыли, равно как и другие санкции в отношении тех, кто совершает сексуальные преступления против детей в странах назначения, и обмениваться соответствующими данными;

61. просит государства усилить сотрудничество и взаимодействие между всеми соответствующими правоохранительными органами и учреждениями в целях ликвидации национальных, региональных и международных сетей торговли детьми;

62. призывает государства выделять ресурсы на осуществление всеобъемлющих программ, разработанных в целях реабилитации и социальной реинтеграции детей-жертв торговли и сексуальной эксплуатации, в том числе посредством профессионального обучения, оказания правовой помощи и конфиденциальных медицинских услуг, и принимать все надлежащие меры для содействия их физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции;

63. подчеркивает необходимость укрепления отношений партнерства между правительствами, международными организациями и всеми секторами гражданского общества, особенно неправительственными организациями, в целях решения этих задач;

V

Ликвидация эксплуатации детского труда

64. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать конвенции Международной организации труда, касающиеся ликвидации эксплуатации детского труда, в частности те, которые касаются минимального возраста для приема на работу, отмены принудительного труда и запрета особо опасных работ для детей, и осуществлять их;

65. призывает правительства принять законодательные, административные, социальные и просветительские меры, с тем чтобы обеспечить защиту детей от экономической эксплуатации, в частности защиту от выполнения любой работы, которая может представлять опасность для здоровья ребенка или препятствовать получению им образования, либо наносить ущерб здоровью ребенка или его физическому, умственному, духовному, нравственному или социальному развитию;

66. настоятельно призывает правительства принять все необходимые меры для ликвидации всех крайних форм детского труда, таких, как принудительный труд, подневольный труд и другие формы рабства;

67. призывает, в частности, правительства принять необходимые законодательные, административные, социальные и просветительские меры для установления минимального возраста или минимальных возрастов для приема на работу, надлежащей регламентации продолжительности рабочего дня и условий труда, а также надлежащих мер наказания или других санкций для обеспечения эффективного исполнения этих мер;

68. призывает правительства в соответствии с обязательствами, принятыми на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в марте 1995 года 14/, установить конкретные сроки для искоренения всех форм детского труда, которые противоречат общепризнанным международным стандартам, а также для обеспечения полного исполнения действующих законов по этим вопросам и, в надлежащих случаях, принятия необходимых законов в целях осуществления обязательств согласно Конвенции о правах ребенка и стандартов Международной организации труда, обеспечивающих защиту работающих детей;

69. призывает государства-члены укреплять международное сотрудничество, например в рамках Программы Организации Объединенных Наций по консультативному обслуживанию в области прав человека, Международной программы по ликвидации детского труда Международной организации труда и мероприятий Детского фонда Организации Объединенных Наций, в качестве средства оказания помощи правительствам в предотвращении и пресечении нарушений прав ребенка, включая эксплуатацию детского труда;

70. учитывает меры, принятые правительствами в целях ликвидации эксплуатации детского труда, и призывает соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций и Международную организацию труда, поддерживать национальные усилия в этом отношении;

71. просит правительства принять меры на национальном и международном уровнях в рамках многосекторальных подходов, с тем чтобы положить конец эксплуатации детского труда в соответствии с обязательствами, взятыми на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в сентябре 1995 года 15/, учитывая при этом результаты других соответствующих конференций Организации Объединенных Наций;

72. призывает правительства перевести их приверженность делу прогрессивной и эффективной ликвидации детского труда на язык конкретных действий и осуществить, в частности, национальные планы действий и резолюцию о ликвидации детского труда, принятую

14/ См. A/CONF.166/9.

15/ См. A/CONF.177/20 и Add.1.

Международной конференцией труда на ее восемьдесят третьей сессии, а также другие соответствующие резолюции по этому вопросу, принятые Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека;

73. просит Генерального секретаря при подготовке доклада об осуществлении настоящей резолюции тесно сотрудничать с самого начала с соответствующими субъектами и с организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с Международной организацией труда, с тем чтобы предоставлять информацию об инициативах, направленных на ликвидацию детского труда, и рекомендовать пути и способы улучшения сотрудничества в этой области на национальном и международном уровнях;

VI

Бедственное положение беспризорных детей

74. выражает серьезное беспокойство в связи с продолжающимся во всем мире ростом числа случаев, когда дети, живущие или работающие на улицах, вовлекаются в серьезные преступления, злоупотребления наркотиками, насилие и проституцию и становятся жертвами этих явлений, и сообщениями о таких случаях;

75. настоятельно призывает правительства продолжать активный поиск всеобъемлющих решений проблем детей, живущих или работающих на улицах, принимать меры для обеспечения их реинтеграции в общество и предоставлять им, в частности, надлежащее питание, жилье, медицинское обслуживание и образование, с учетом того, что такие дети особенно уязвимы для всех форм жестокого обращения, эксплуатации и безнадзорности;

76. самым настоятельным образом призывает все правительства гарантировать уважение всех прав человека и основных свобод, особенно права на жизнь, и принять неотложные меры по предотвращению убийств беспризорных детей и по борьбе с пытками и насилием в отношении них, а также обеспечивать уважение прав ребенка в рамках юридических и судебных процессов, с тем чтобы защитить их от произвольного лишения свободы, плохого или жестокого обращения;

77. подчеркивает, что строгое соблюдение положений Конвенции и других соответствующих документов по правам человека является важным шагом вперед в деле решения проблем, касающихся детей, живущих или работающих на улицах, включая проблемы эксплуатации, жестокого обращения и оставления детей, и рекомендует, чтобы Комитет по правам ребенка и другие соответствующие органы по контролю за соблюдением договоров уделяли внимание этой растущей проблеме при рассмотрении докладов государств-участников;

78. призывает международное сообщество поддержать, посредством эффективного международного сотрудничества, усилия государств по улучшению положения детей, нуждающихся в специальных мерах защиты, включая меры по обеспечению благополучия детей в городских поселениях в соответствии с Повесткой дня Хабитат, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, состоявшейся в Стамбуле 3-4 июня 1996 года 16/, и предлагает государствам – участникам Конвенции при подготовке своих докладов Комитету по правам ребенка учитывать эту проблему и рассмотреть вопрос о направлении

просьбы о технических консультациях и помощи для реализации инициатив, направленных на улучшение положения беспризорных детей, в соответствии со статьей 45 Конвенции;

VII

79. предлагает правительствам, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, соответствующим механизмам Комиссии по правам человека и межправительственным и неправительственным организациям сотрудничать друг с другом, с тем чтобы обеспечивать более широкое информирование общественности и предпринимать более эффективные действия для решения проблемы детей, живущих в исключительно трудных условиях, посредством обеспечения, наряду с другими мерами, осуществления и поддержки проектов в области развития, которые могут оказывать положительное воздействие на положение этих детей;

80. просит Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии;

81. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка, и о проблемах эксплуатации детского труда, ее причинах и последствиях, в соответствии с пунктом 73 выше;

82. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят второй сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Поощрение и защита прав детей".
